



manuale di avvio rapido

## EDGE® 500

CICLO COMPUTER COMPATIBILE CON GPS



© 2009 Garmin Ltd. o società affiliate

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street,  
Olathe, Kansas 66062,  
USA  
Tel. (913) 397.8200 oppure  
(800) 800.1020  
Fax (913) 397.8282

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House,  
Hounsdown Business Park,  
Southampton, Hampshire, SO40 9LR Regno Unito  
Tel. +44 (0) 870.8501241 (fuori dal Regno Unito)  
0808 2380000 (nel Regno Unito)  
Fax +44 (0) 870.8501251

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2nd Road,  
Shijr, Taipei County,  
Taiwan  
Tel. 886/2.2642.9199  
Fax 886/2.2642.9099

Tutti i diritti riservati. Nessuna sezione del presente manuale può essere riprodotta, copiata, trasmessa, distribuita, scaricata o archiviata su un supporto di memorizzazione per qualsiasi scopo senza previa autorizzazione scritta di Garmin, salvo ove espressamente indicato. Garmin autorizza l'utente a scaricare una singola copia del presente manuale su un disco rigido o su un altro supporto di memorizzazione elettronica per la visualizzazione, nonché a stampare una copia del suddetto o di eventuali versioni successive, a condizione che tale copia elettronica o cartacea riporti il testo completo di questa nota sul copyright. È inoltre severamente proibita la distribuzione commerciale non autorizzata del presente manuale o di eventuali versioni successive.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso. Garmin si riserva il diritto di modificare o migliorare i prodotti e di apportare modifiche al contenuto senza obbligo di preavviso nei confronti di persone o organizzazioni. Visitare il sito Web Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) per eventuali aggiornamenti e informazioni aggiuntive sull'utilizzo e il funzionamento di questo e altri prodotti Garmin.

Garmin<sup>®</sup>, Garmin Training Center<sup>®</sup> e Edge<sup>®</sup> sono marchi di Garmin Ltd. o società affiliate, registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Garmin Connect<sup>™</sup>, GSC<sup>™</sup> 10, ANT<sup>™</sup> e ANT+<sup>™</sup> sono marchi di proprietà di Garmin Ltd. o delle società affiliate. L'uso di tali marchi non è consentito senza il consenso esplicito da parte di Garmin.

Windows<sup>®</sup> è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. Mac<sup>®</sup> è un marchio registrato di Apple Computer, Inc. Gli altri marchi e denominazioni commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

## Operazioni preliminari

### ATTENZIONE

Consultare sempre il proprio medico prima di iniziare o modificare un programma di allenamento. Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, vedere la guida *Informazioni importanti sul prodotto e sulla sicurezza* inclusa nella confezione.

Al primo utilizzo dell'unità Edge®, effettuare le seguenti operazioni:

1. Caricare l'unità Edge (pagina 2).
2. Installare l'unità Edge (pagina 2).
3. Accendere l'unità Edge (pagina 4).
4. Acquisire i satelliti (pagina 6).
5. Impostare la fascia cardio opzionale (pagina 6) e il sensore GSC™ 10 opzionale (pagina 7).
6. Effettuare una corsa (pagina 10).
7. Salvare la corsa (pagina 10).

8. Ottenere il software Garmin Connect™ o Garmin Training Center® (pagina 10).
9. Trasferire la cronologia sul computer (pagina 11).

## Informazioni sulla batteria

### ATTENZIONE

Questo prodotto è dotato di una batteria agli ioni di litio. Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, vedere la guida *Informazioni importanti sul prodotto e sulla sicurezza* inclusa nella confezione.

L'unità Edge è alimentata da una batteria integrata agli ioni di litio ricaricabile mediante il caricatore CA o il cavo USB incluso nella confezione del prodotto.

**NOTA:** l'unità Edge non può essere caricata a temperature al di fuori dell'intervallo compreso tra 0 °C e 50 °C (32 °F e 122 °F).

## Caricamento dell'unità Edge

### AVVISO

Per evitare problemi di corrosione, asciugare accuratamente la porta mini-USB, il cappuccio protettivo e l'area circostante prima di caricare l'unità o collegarla a un computer.

1. Inserire il caricabatterie da rete in una presa a muro standard.
2. Sollevare il cappuccio protettivo dalla porta mini-USB.



Linguette

Porta Mini-USB sotto il cappuccio protettivo

3. Collegare l'estremità più piccola del caricabatterie da rete alla porta mini-USB.

Per collegare l'unità Edge al computer tramite il cavo USB, vedere [pagina 11](#).

4. Caricare l'unità Edge almeno tre ore prima del primo utilizzo.

Una batteria completamente carica può funzionare per 18 ore prima di dover essere nuovamente caricata.

## Installazione dell'unità Edge

Per una ricezione ottimale del segnale GPS, posizionare il supporto per bicicletta in modo che la parte anteriore dell'unità Edge sia orientata verso l'alto. È possibile installare la staffa per bicicletta sull'attacco del manubrio (visualizzata a [pagina 3](#)) o sul manubrio stesso.

1. Per il montaggio dell'unità Edge, scegliere una posizione appropriata e stabile, che non ostacoli i movimenti sulla bicicletta.

2. Posizionare il disco in gomma sul retro della staffa.

Le linguette in gomma vengono allineate al retro della staffa affinché quest'ultima rimanga in posizione.

3. Posizionare la staffa per bicicletta sull'attacco del manubrio.
4. Fissare saldamente la staffa per bicicletta mediante le due fasce.



5. Allineare le linguette sul retro dell'unità Edge alle scanalature della staffa per bicicletta.
6. Premere leggermente e ruotare l'unità Edge in senso orario finché non scatta in posizione.



**Unità Edge montata sull'attacco del manubrio**

### **Rilascio dell'unità Edge**

1. Ruotare l'unità Edge in senso orario per sbloccare il dispositivo.
2. Estrarre l'unità Edge dalla staffa sollevandola.

## Accensione dell'unità Edge

Tenere premuto **POWER** per accendere l'unità Edge.

## Configurazione dell'unità Edge






Alla prima accensione dell'unità Edge, viene chiesto di configurare le impostazioni del sistema e del profilo utente.

- Attenersi alle istruzioni riportate sullo schermo per completare la configurazione iniziale.
- Premere ▼ e ▲ per visualizzare le opzioni e modificare l'impostazione predefinita.
- Premere **ENTER** per effettuare una selezione.
- Se l'unità Edge è dotata di fascia cardio e sensore GSC 10, attivare e associare i sensori ANT+™ durante la configurazione:
  - Selezionare **Si** alla domanda sulla fascia cardio. Per informazioni sulla configurazione, vedere [pagina 6](#).

- Selezionare **Si** alla domanda sul sensore cadenza e velocità. Per informazioni sulla configurazione, vedere [pagina 7](#).

**NOTA:** per i sensori di terzi, fare riferimento alle istruzioni del produttore e visitare il sito [www.garmin.com/intosports](http://www.garmin.com/intosports).

## Icone

	Livello di carica della batteria.
	Il GPS è acceso e sta ricevendo il segnale.
	Il GPS è spento.
	La fascia cardio è attiva.
	Il sensore cadenza e velocità è attivo.
	Il contatore di potenza è attivo.

## Pulsanti

Ogni pulsante dell'unità Edge è dotato di più funzioni.



Pulsante	Descrizione
<b>POWER/ LIGHT</b>	Tenere premuto <b>POWER</b> per attivare/disattivare il dispositivo. Premere <b>LIGHT</b> per attivare la retroilluminazione. Premere un pulsante qualsiasi per prolungare la retroilluminazione per 15 secondi.
<b>BACK</b>	Premere <b>BACK</b> per annullare o tornare al menu precedente.

<b>START/STOP</b>	Premere <b>START/STOP</b> per avviare e interrompere il timer.
▼ ▲	Premere ▼ o ▲ per selezionare menu e impostazioni. Tenere premuto ▼ o ▲ per scorrere rapidamente le impostazioni.
<b>LAP/RESET</b>	Premere <b>LAP</b> per creare un nuovo giro. Tenere premuto <b>RESET</b> per azzerare il timer.
<b>PAGE/MENU</b>	Premere <b>PAGE</b> per scorrere tra le pagine dei dati di allenamento. Tenere premuto <b>MENU</b> per alternare tra le modalità menu e timer.
<b>ENTER</b>	Premere <b>ENTER</b> per selezionare le opzioni o per confermare i messaggi.

## Acquisizione del segnale satellitare

L'acquisizione del segnale potrebbe richiedere 30–60 secondi.

1. Recarsi in un'area all'aperto.
2. Verificare che la parte anteriore dell'unità Edge sia orientata verso l'alto.
3. Attendere mentre l'unità Edge è alla ricerca dei satelliti.

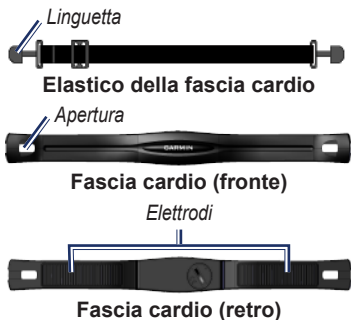
Non muoversi fino a quando la pagina di rilevamento dei satelliti non scompare.

## Posizionamento della fascia cardio

**NOTA:** se non si dispone di una fascia cardio, è possibile ignorare questo passaggio.


Posizionare la fascia cardio a contatto con la pelle, appena sotto lo sterno. Fissarla in modo che aderisca e rimanga in posizione durante la corsa.

1. Premere e far passare una delle linguette nelle aperture sulla fascia cardio.



2. Premere la linguetta verso il basso.
3. Inumidire entrambi gli elettrodi sul retro della fascia cardio per garantire la massima aderenza tra il torace e il trasmettitore.
4. Avvolgere la fascia intorno al torace e collegarla all'altro lato della fascia cardio.

Il logo Garmin deve essere posizionato con il lato destro rivolto verso l'alto.

Dopo averla indossata, la fascia cardio è in standby e pronta per inviare dati. Una volta associata la fascia cardio, viene visualizzato un messaggio e sul menu principale appare l'icona della fascia cardio .

**NOTA:** per ulteriori informazioni sulla fascia cardio, consultare il *Manuale Utente dell'unità Edge 500*.

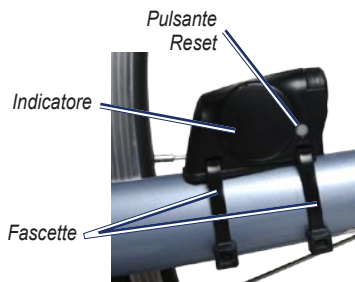
## Installazione del sensore GSC 10

**NOTA:** se non si dispone di un sensore GSC 10, è possibile ignorare questo passaggio.

È necessario che entrambi i magneti siano allineati con i rispettivi indicatori per consentire all'unità Edge di ricevere i dati.

1. Posizionare il sensore GSC 10 sul tubo inferiore della forcella posteriore (sul lato opposto della trasmissione).

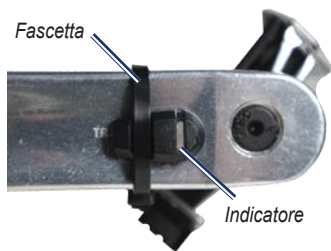
**NOTA:** posizionare lo spessore in gomma piatto o triangolare tra il sensore GSC 10 e il tubo inferiore della forcella posteriore per maggiore stabilità.



**GSC 10 sul tubo inferiore della forcella posteriore**

2. Installare il sensore GSC 10 mediante le due fascette, senza serrarlo.
3. Collegare il magnete del pedale alla pedivella utilizzando il nastro adesivo e una fascetta.

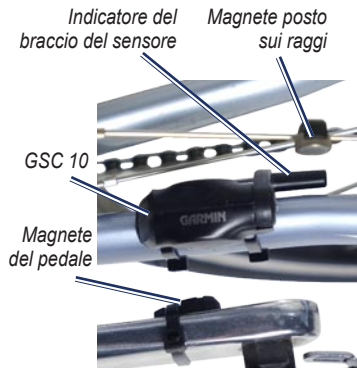
Il magnete del pedale deve essere posizionato al massimo a 5 mm dal sensore GSC 10. L'indicatore sul magnete del pedale deve essere allineato con l'indicatore sul sensore GSC 10.



**Magnete del pedale sulla pedivella**

4. Svitare il magnete posto sui raggi dalla parte in plastica.
5. Posizionare il raggio nella scanalatura della parte in plastica e stringere leggermente.

È possibile che il magnete posto sui raggi si rivolti verso la parte opposta del sensore GSC 10 se lo spazio tra il braccio del sensore e il raggio non è sufficiente. Il magnete posto sui raggi deve essere allineato con l'indicatore sul braccio del sensore.



**GSC 10 e allineamento del magnete**

6. Allentare la vite del braccio del sensore.
7. Spostare il braccio del sensore entro un raggio di 5 mm dal magnete posto sui raggi.  
È inoltre possibile inclinare il sensore GSC 10 in modo che sia più vicino al magnete per un allineamento migliore.
8. Premere il pulsante **Reset** sul sensore GSC 10.


Il LED diventa rosso, quindi verde.

9. Pedalare per verificare l'allineamento del sensore.

Il LED rosso lampeggia ogni volta che il magnete del pedale passa accanto al sensore. Il LED verde lampeggia ogni volta che il magnete posto sui raggi passa accanto al braccio del sensore.

**NOTA:** il LED lampeggia per i primi 60 passaggi dopo la prima reimpostazione. Premere di nuovo **Reset** se sono necessari ulteriori passaggi.

10. Quando tutto è allineato e funziona correttamente, stringere le fascette, il braccio del sensore e il magnete posto sui raggi.

Una volta associato il sensore GSC 10, viene visualizzato un messaggio e sul menu principale appare l'icona di cadenza e velocità .

**NOTA:** per ulteriori informazioni sul sensore GSC 10, consultare il *Manuale Utente dell'unità Edge 500*.

## Inizio di una corsa

Prima di poter registrare la cronologia, è necessario acquisire il segnale satellitare (pagina 6).

1. Tenere premuto **MENU** per visualizzare la pagina Timer.

Tempo	
00:00:00 <sup>00</sup>	
Velocità	Distanza
0.0 <sup>k</sup> <sub>h</sub>	0 <sup>mi</sup>
Ora del g.	Calorie
08:25	0 <sup>Cal</sup>

2. Premere **START** per avviare il timer.  
La cronologia viene registrata solo mentre il timer è in esecuzione.
3. Una volta completata la corsa, premere **STOP**.

## Salvataggio dei dati della corsa

Tenere premuto **RESET** per salvare i dati della corsa e reimpostare il timer.

## Uso del software gratuito

Garmin fornisce due opzioni software per la memorizzazione e l'analisi dei dati della corsa:

- Garmin Connect è un software basato sul Web.
- Garmin Training Center è un software per computer che non richiede la connessione a Internet dopo l'installazione.

1. Visitare il sito Web [www.garmin.com/intosports](http://www.garmin.com/intosports).
2. Attenersi alle istruzioni riportate sullo schermo per installare il software.

## Trasferimento della cronologia al computer

1. Collegare il cavo USB a una porta USB disponibile sul computer.
2. Sollevare il cappuccio protettivo dalla porta mini-USB.



Porta Mini-USB sotto il cappuccio protettivo

3. Collegare l'estremità più piccola del cavo USB alla porta mini-USB.

4. Aprire Garmin Connect (<http://connect.garmin.com>) o Garmin Training Center.
5. Attenersi alle istruzioni fornite con il software.

## Personalizzazione dei campi dati

È possibile impostare campi dati personalizzati per le tre pagine dei dati di allenamento. Per un elenco completo dei campi dati disponibili, consultare il *Manuale Utente dell'unità Edge 500*.

1. Tenere premuto **MENU**.
2. Selezionare **Impostazioni** > **Impostazioni bici** > **Campi dati**.
3. Selezionare una delle pagine.

4. Selezionare il numero di campi dati che si desidera visualizzare in questa pagina.



Per disattivare una pagina opzionale, azzerare il numero di campi dati.

5. Utilizzare ▼, ▲ e ENTER per modificare i campi dati.
6. Ripetere i passaggi da 3 a 5 per ciascuna pagina da personalizzare.

## Letture di temperatura dell'unità Edge

È possibile personalizzare l'unità Edge per la visualizzazione della temperatura in un campo dati.

**NOTA:** l'unità Edge indica le letture di temperatura superiori rispetto alla temperatura dell'aria effettiva nel caso in cui venga esposta direttamente ai raggi solari o tenuta in mano. Inoltre, l'unità Edge impiegherà qualche minuto per la regolazione in base alle modifiche significative al livello della temperatura.



Per gli ultimi aggiornamenti software gratuiti (esclusi i dati mappa) dei prodotti Garmin,  
visitare il sito Web Garmin all'indirizzo [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

**GARMIN**  <sup>®</sup>



© 2009 Garmin Ltd. o società affiliate

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Shijr, Taipei County, Taiwan